



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2009-67**

**under the**

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT  
(O.C. 2009-253)**

*Filed June 19, 2009*

**1 Section 2.1 of New Brunswick Regulation 82-157 under the Financial Administration Act is amended**

**(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:**

**2.1(1)** The fees for admission into the Village Historique Acadien for the period from June 28, 2009, to June 6, 2010, inclusive, are as follows:

**CATEGORY**

Adults	\$13.72
Youths (6 to 16 years)	9.29
Students over 16 years	11.06
Seniors (65 years and over)	11.95
Family (2 adults plus children under 16 years)	32.30
Children under 6 years	Free
Groups (15 or more persons, per person)	
Adults	9.29
Youths (6 to 16 years)	3.54
Students over 16 years	7.08
Seniors (65 years and over)	9.29

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2009-67**

**pris en vertu de la**

**LOIR SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE  
(D.C. 2009-253)**

*Déposé le 19 juin 2009*

**1 L'article 2.1 du Règlement du Nouveau-Brunswick 82-157 pris en vertu de la Loi sur l'administration financière est modifié**

**a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :**

**2.1(1)** Les droits d'entrée au Village Historique Acadien pour la période du 28 juin 2009 au 6 juin 2010 inclusive sont comme suit :

**CATÉGORIE**

Adultes	13,72 \$
Jeunes (6 à 16 ans)	9,29
Étudiants de plus de 16 ans	11,06
Personnes âgées (65 ans ou plus)	11,95
Familles (2 adultes et enfants de moins de 16 ans)	32,30
Enfants de moins de 6 ans	gratuit
Groupes (15 personnes ou plus, par personne)	
Adultes	9,29
Jeunes (6 à 16 ans)	3,54
Étudiants de plus de 16 ans	7,08
Personnes âgées (65 ans ou plus)	9,29

Fully Independent Travellers (FIT)		Voyageurs autonomes	
Adults	9.29	Adultes	9,29
Students over 16 years	7.08	Étudiants de plus de 16 ans	7,08
Seniors (65 years and over)	9.29	Personnes âgées (65 ans ou plus)	9,29
Family (2 adults plus children under 16 years)	24.78	Familles (2 adultes et enfants de moins de 16 ans)	24,78
Season passes (from opening date to closing date - yearly rate)		Abonnement de saison (de la date d'ouverture à la date de fermeture – tarif annuel)	
Individual - valid for holder	30.97	Individuel – valide pour le titulaire	30,97
Family - valid for 2 adults plus children under 16 years	57.97	Familial – valide pour 2 adultes et enfants de moins de 16 ans	57,97
Senior - valid for holder (65 years and over) with 1 guest per visit	39.82	Personne âgée – valide pour le titulaire (personne âgée de 65 ans ou plus) et 1 invité par visite	39,82
Package booklet (10 individual passes)	110.62	Livret-forfait (10 entrées individuelles)	110,62
Package booklet (10 family passes - 2 adults plus children under 16 years)	274.34	Livret-forfait (10 entrées familiales – 2 adultes et enfants de moins de 16 ans)	274,34
Education programs		Programmes éducatifs	
Les enfants du village (1 day - with group photo)	30.97	Les enfants du village (un jour – avec photo de groupe)	30,97
Les enfants du village (2 days)	53.10	Les enfants du village (deux jours)	53,10
Les enfants du village (3 days)	75.22	Les enfants du village (trois jours)	75,22
Les enfants du village (4 days)	97.35	Les enfants du village (quatre jours)	97,35
Les enfants du village (5 days)	119.47	Les enfants du village (cinq jours)	119,47
Off season rates (mid-September to closing date)		Tarifs hors-saison (mi-septembre jusqu'à la date de fermeture)	
Adults	7.02	Adultes	7,02
Youths (6 to 16 years)	3.51	Jeunes (6 à 16 ans)	3,51
Students over 16 years	4.39	Étudiants de plus de 16 ans	4,39
Seniors (65 years and over)	7.02	Personnes âgées (65 ans ou plus)	7,02
Family (2 adults plus children under 16 years)	15.79	Familles (2 adultes et enfants de moins de 16 ans)	15,79
Reception centre rental (per day)	86.96	Location du centre d'accueil des visiteurs (par jour)	86,96

*(b) by adding after subsection (1) the following:*

*b) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :*

**2.1(1.1)** The fees for admission into the Village Historique Acadien on or after June 7, 2010, are as follows:

**2.1(1.1)** Les droits d'entrée au Village Historique Acadien à partir du 7 juin 2010 sont comme suit :

**CATEGORY**

**CATÉGORIE**

Adults	\$14.16	Adultes	14,16 \$
Youths (6 to 16 years)	9.74	Jeunes (6 à 16 ans)	9,74
Students over 16 years	11.50	Étudiants de plus de 16 ans	11,50

Seniors (65 years and over)	12.39	Personnes âgées (65 ans ou plus)	12,39
Family (2 adults plus children under 16 years)	33.63	Familles (2 adultes et enfants de moins de 16 ans)	33,63
Children under 6 years	Free	Enfants de moins de 6 ans	gratuit
Groups (15 or more persons, per person)		Groupes (15 personnes ou plus, par personne)	
Adults	9.74	Adultes	9,74
Youths (6 to 16 years)	3.54	Jeunes (6 à 16 ans)	3,54
Students over 16 years	7.53	Étudiants de plus de 16 ans	7,53
Seniors (65 years and over)	9.74	Personnes âgées (65 ans ou plus)	9,74
Fully Independent Travellers (FIT)		Voyageurs autonomes	
Adults	9.74	Adultes	9,74
Students over 16 years	7.53	Étudiants de plus de 16 ans	7,53
Seniors (65 years and over)	9.74	Personnes âgées (65 ans ou plus)	9,74
Family (2 adults plus children under 16 years)	25.66	Familles (2 adultes et enfants de moins de 16 ans)	25,66
Season passes (from opening date to closing date - yearly rate)		Abonnement de saison (de la date d'ouverture à la date de fermeture – tarif annuel)	
Individual - valid for holder	35.40	Individuel – valide pour le titulaire	35,40
Family - valid for 2 adults plus children under 16 years	61.95	Familial – valide pour 2 adultes et enfants de moins de 16 ans	61,95
Senior - valid for holder (65 years and over) with 1 guest per visit	44.25	Personne âgée – valide pour le titulaire (personne âgée de 65 ans ou plus) et 1 invité par visite	44,25
Package booklet (10 individual passes)	110.62	Livret-forfait (10 entrées individuelles)	110,62
Package booklet (10 family passes - 2 adults plus children under 16 years)	274.34	Livret-forfait (10 entrées familiales – 2 adultes et enfants de moins de 16 ans)	274,34
Education programs		Programmes éducatifs	
Les enfants du village (1 day - with group photo)	30.97	Les enfants du village (un jour – avec photo de groupe)	30,97
Les enfants du village (2 days)	53.10	Les enfants du village (deux jours)	53,10
Les enfants du village (3 days)	75.22	Les enfants du village (trois jours)	75,22
Les enfants du village (4 days)	97.35	Les enfants du village (quatre jours)	97,35
Les enfants du village (5 days)	119.47	Les enfants du village (cinq jours)	119,47
Off season rates (mid-September to closing date)		Tarifs hors-saison (mi-septembre jusqu'à la date de fermeture)	
Adults	7.02	Adultes	7,02
Youths (6 to 16 years)	3.51	Jeunes (6 à 16 ans)	3,51
Students over 16 years	4.39	Étudiants de plus de 16 ans	4,39
Seniors (65 years and over)	7.02	Personnes âgées (65 ans ou plus)	7,02
Family (2 adults plus children under 16 years)	15.79	Familles (2 adultes et enfants de moins de 16 ans)	15,79
Reception centre rental (per day)	86.96	Location du centre d'accueil des visiteurs (par jour)	86,96

**2** *This Regulation comes into force on June 28, 2009.*

**2** *Le présent règlement entre en vigueur le 28 juin 2009.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés